

## Exigences relatives aux diplômes et aux titres de compétences

Révisées en février 2017

Les tableaux suivants décrivent les exigences relatives aux diplômes et aux titres de compétences actuellement en vigueur. Le tableau vise à fournir un résumé des exigences et à identifier les catégories d'élèves qui ont accès à chaque type de diplôme et aux autres types de titres de compétences (certificats de fin d'études secondaires). Les sites web servent à décrire les exigences réglementaires spécifiques et des informations plus détaillées concernant les exigences relatives aux chaque type de diplôme ou titre de compétences.

Type de diplôme	Disponible à	Exigences
Élèves sortants	Toutes les catégories d'élèves	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels</li> <li>• <b>Évaluation</b> :               <ul style="list-style-type: none"> <li>o de passer 5 examens obligatoires de fin d'études secondaires<sup>(1)</sup> avec un pourcentage de points <b>65 ou plus</b> comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais et 1 <b>examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière</b><sup>(2)</sup> ; ou</li> <li>o de passer 4 examens obligatoires de fin d'études secondaires<sup>(1)</sup> avec un pourcentage de points <b>65 ou plus</b> comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais et de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant)</li> </ul> </li> </ul> <p><a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsdiploma">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsdiploma</a></p>
Élèves sortants (par la voie de l'appel)	Toutes les catégories d'élèves	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels</li> <li>• <b>Évaluation</b> :               <ul style="list-style-type: none"> <li>o de passer 4 examens obligatoires de fin d'études secondaires<sup>(1)</sup> avec un pourcentage de points <b>65 ou plus et 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires</b> avec un pourcentage de points entre <b>60-64</b> pour lequel l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais et 1 <b>examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour</b></li> </ul> </li> </ul>

		<p><b>la carrière<sup>(2)</sup> ; ou</b></p> <p><b>o de passer 3 examens obligatoires de fin d'études secondaires<sup>(1)</sup> avec un pourcentage de points 65 ou plus et 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points entre 60-64 pour lequel l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais et de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant)</b></p> <p><b>Remarque :</b> Les examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière des sortants sans diplôme d'Etat d'études secondaires (sortants non diplômés qui ont échoué aux examens) ne sont pas soumis à la procédure d'appel.  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore</a></p>
--	--	---

Type de diplôme	Disponible à	Exigences
Élèves sortants qui ont obtenu leur diplôme d'Etat avec <b>mention d'excellence</b>	Toutes les catégories d'élèves	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit :</b> 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels</li> <li>• <b>Évaluation :</b> De passer 5 examens obligatoires de fin d'études secondaires<sup>(1)</sup> avec la note moyenne calculée comme un pourcentage de points <b>90 ou plus</b> comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais et soit 1 <b>examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière<sup>(2)</sup></b> ou de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant) (pas plus de 2 examens alternatifs approuvés par le Ministère peuvent être substitués et ils ne compteront pas dans le calcul de la note moyenne calculée)  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors</a></li> </ul>

<p>Élèves sortants qui ont obtenu leur diplôme d'Etat avec la plus grande distinction</p>	<p>Toutes les catégories d'élèves</p>	<p>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels. En outre, l'élève doit obtenir 2 unités de crédit supplémentaires en langue autre que l'anglais** ou 5 unités de crédit en arts ou en enseignement professionnel et formation technique. Ces crédits peuvent être inclus dans les 22 crédits obligatoires.</p> <p><b>Évaluation</b> : Les élèves sortants doivent satisfaire aux exigences en matière d'évaluation pour obtenir leur diplôme d'Etat de fin d'études secondaires avec la plus grande distinction en passant une des combinaisons suivantes d'examens obligatoires de fin d'études secondaires et/ou d'autres examens alternatifs approuvés par le Ministère, le cas échéant :</p> <p><b>a. Combinaison traditionnelle</b> : en anglais, histoire mondiale et géographie, histoire et gouvernement des États-Unis, 3 en mathématiques, 2 en sciences, 1 en sciences du vivant et 1 en science physique) = 8 évaluations</p> <p><b>b. Examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière<sup>(2)</sup></b> (sauf science, technologie, ingénierie et mathématiques) : en anglais, 1 en sciences sociales, 3 en mathématiques, 2 en sciences (1 en sciences du vivant et 1 en science physique), et soit 1 examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière (sauf sciences ou mathématiques) ou de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant) = 7 ou 8 évaluations</p> <p><b>c. Examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière<sup>(2)</sup> en science, technologie, ingénierie et mathématiques (en mathématiques)</b> : en anglais, 1 en sciences sociales, 4 en mathématiques, 2 en sciences (1 en sciences du vivant et 1 en science physique) = 8 évaluations</p> <p><b>d. Examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière<sup>(2)</sup> en science, technologie, ingénierie et mathématiques (en sciences)</b> : en anglais, 1 en sciences sociales, 3 en mathématiques, 3 en sciences (1 en sciences du vivant et 1 en science physique) = 8 évaluations</p> <p>En outre, l'élève passer un examen élaboré localement au point de contrôle B en langue autre que l'anglais* ou obtenir 5 unités de crédit en arts ou en enseignement professionnel et formation technique.  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD</a></p>
---	---------------------------------------	---

<p>Élèves sortants qui ont obtenu leur diplôme d'Etat avec <b>la plus grande distinction</b> avec l'inscription : <b>maîtrise en mathématiques</b></p>	<p>Toutes les catégories d'élèves</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels. En outre, l'élève doit obtenir 2 unités de crédit supplémentaires en langue autre que l'anglais** ou 5 unités de crédit en arts ou en enseignement professionnel et formation technique. Ces crédits peuvent être inclus dans les 22 crédits obligatoires.</li> <li>• <b>Évaluation</b> : L'élève doit satisfaire à toutes les exigences en matière d'évaluation pour obtenir le diplôme d'Etat de fin d'études secondaires avec la plus grande distinction (voir ci-dessus) et, en plus, obtenir un pourcentage de points 85 ou plus à chacun des 3 examens obligatoires de fin d'études secondaires en mathématiques</li> </ul> <p>Voir 100.5(b)(7)(x)  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD</a></p>
--	---------------------------------------	---

Type de diplôme	Disponible à	Exigences
<p>Élèves sortants qui ont obtenu leur diplôme d'Etat avec <b>la plus grande distinction</b> avec l'inscription : <b>maîtrise en sciences</b></p>	<p>Toutes les catégories d'élèves</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels. En outre, l'élève doit obtenir 2 unités de crédit supplémentaires en langue autre que l'anglais** ou 5 unités de crédit en arts ou en enseignement professionnel et formation technique. Ces crédits peuvent être inclus dans les 22 crédits obligatoires.</li> <li>• <b>Évaluation</b> : L'élève doit satisfaire à toutes les exigences en matière d'évaluation pour le diplôme d'Etat de fin d'études secondaires avec la plus grande distinction (voir ci-dessus) et, en plus, obtenir un pourcentage de points 85 ou plus à chacun des 3 examens obligatoires de fin d'études secondaires en sciences</li> </ul> <p>Voir 100.5(b)(7)(x)  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD</a></p>
<p>Élèves sortants qui ont obtenu leur diplôme d'Etat avec <b>la plus grande distinction avec mention d'excellence</b></p>	<p>Toutes les catégories d'élèves</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels. En outre, l'élève doit obtenir 2 unités de crédit supplémentaires en langue autre que l'anglais** ou 5 unités de crédit en arts ou en enseignement professionnel et formation technique. Ces crédits peuvent être inclus dans les 22 crédits obligatoires.</li> <li>• <b>Évaluation</b> : L'élève doit satisfaire à toutes les exigences en matière d'évaluation pour obtenir le diplôme d'Etat de fin d'études secondaires avec la plus grande distinction (voir ci-dessus) avec la note moyenne calculée comme un</li> </ul>

		<p>pourcentage de points <b>90 ou plus</b> (pas plus de 2 examens alternatifs approuvés par le Ministère peuvent être substitués et ils ne compteront pas dans le calcul de la note moyenne calculée)</p> <p><b>Remarque :</b> Le pourcentage de points obtenu à l'examen élaboré localement que l'élève doit passer au point de contrôle B en langue autre que l'anglais* ne comptera pas dans le calcul de la note moyenne calculée.  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors</a></p>
<p>Diplôme local (par la voie de l'appel)</p>	<p>Toutes les catégories d'élèves</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit :</b> 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels.</li> <li>• <b>Évaluation :</b>  o de passer 3 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points 65 ou plus et 2 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points entre 60-64 pour lequel l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais, et <b>1 examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière<sup>(2)</sup> ; ou</b>   o de passer 2 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points 65 ou plus et 2 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points entre 60-64 pour lequel l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais, et de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant)</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> Les examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière des sortants sans diplôme d'Etat d'études secondaires (sortants non diplômés qui ont échoué aux examens) ne sont pas soumis à la procédure d'appel.  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore</a>  <a href="http://www.p12.nysed.gov/ciai/gradreq/Documents/CurrentAppealForm.pdf">http://www.p12.nysed.gov/ciai/gradreq/Documents/CurrentAppealForm.pdf</a></p>

Type de diplôme	Disponible à	Exigences
Local <sup>(3)</sup>	<p>Élèves sortants handicapés suivant un plan d'enseignement individualisé ou s'ils sont inclus dans le plan d'accommodement de l'élève en vertu de la section 504 de la loi sur la réadaptation des personnes handicapées (Rehabilitation Act)</p>	<p>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels.</p> <p>• <b>Évaluation</b> :</p> <p><b>a. Option « pourcentage bas » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapées qui ont obtenu un pourcentage bas de points aux examens obligatoires de fin d'études secondaires</b> : de passer 5 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points <b>55 ou plus</b> comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais et soit <b>1 examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière<sup>(2)</sup></b>, ou de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant) <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#assessment">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#assessment</a> ; ou</p> <p><b>b. Option « pourcentage bas » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapées qui ont obtenu un pourcentage bas de points aux examens obligatoires de fin d'études secondaires et un appel approuvé</b> :</p> <p>I. de passer 3 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points 55 ou plus et 2 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points entre 52-54 pour lequel l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais, et <b>1 examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière<sup>(2)</sup></b> ;ou</p> <p>II. de passer 2 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points 55 ou plus et 2 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points entre 52-54 pour lequel l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais, et de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant)</p> <p><b>Remarque</b> : Les examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière des sortants sans diplôme d'Etat d'études secondaires (sortants non diplômés qui ont échoué aux examens) ne sont pas soumis à la procédure d'appel.</p> <p><b>c. Option « test d'évaluation des compétences des élèves sortants » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapés qui ont échoué à un ou plusieurs examens obligatoires de fin d'études secondaires qui sont entrés</b></p>

		<p><b>en 9e année avant septembre 2011</b> : d'obtenir un pourcentage de points de passage pour le test d'évaluation des compétences des élèves sortants correspondant si l'élève n'obtient pas un pourcentage de points 55 ou plus à l'examen obligatoire de fin d'études secondaires  <a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/localdiplomaoptions-may2011.htm">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/localdiplomaoptions-may2011.htm</a> ; ou</p> <p><b>d. Option « compensatoire » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapées qui ont obtenu un pourcentage bas de points aux examens obligatoires de fin d'études secondaires</b> : l'élève obtient un pourcentage de points entre 45-54 à un ou plusieurs des cinq examens obligatoires de fin d'études secondaires, autre qu'en anglais ou en mathématiques, mais compense le pourcentage bas avec un pourcentage de points 65 ou plus à un autre examen obligatoires de fin d'études secondaires. Remarque : Un pourcentage de points d'au moins 55 (ou un appel approuvé pour un pourcentage de points entre 52-54) doit être obtenu à la fois en anglais et en mathématiques. Un pourcentage de points 65 ou plus à un seul examen ne peut pas être utilisée pour compenser plus d'un examen pour lequel un pourcentage de points 45-54 est obtenu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/safetynet-compensatoryoption.html">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/safetynet-compensatoryoption.html</a></li> <li>• Questions et réponses concernant l'option « compensatoire » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapées qui ont obtenu un pourcentage bas de points aux examens obligatoires de fin d'études secondaires :  <a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/safetynet-qa.htm">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/safetynet-qa.htm</a></li> </ul>
--	--	---

Type de diplôme	Disponible à	Exigences
Diplôme local (par décision du directeur)	Élèves sortants handicapés suivant un plan d'enseignement individualisé Cette option <b>NE COMPREND PAS</b> les élèves sortants qui sont inclus dans le plan d'accommodement de l'élève en vertu de la section 504 de la loi sur la réadaptation des personnes handicapées (Rehabilitation Act)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais* 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels.</li> <li>• <b>Évaluation</b> :           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un pourcentage de points <b>55 ou plus</b> à la fois en anglais et 1 en mathématiques comme examens obligatoires de fin d'études secondaires, ou un appel approuvé pour un pourcentage de points entre 52-54 ; et</li> <li>• Participation à au moins 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires en sciences sociales, 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires en sciences, et soit à 1 examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière (ou de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant)), pour lequel l'élève n'a pas obtenu un pourcentage de points de</li> </ul> </li> </ul>

		<p>passage en utilisant l'option « pourcentage bas » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapées qui ont obtenu un pourcentage bas de points aux examens obligatoires de fin d'études secondaires, l'option « compensatoire » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapées qui ont obtenu un pourcentage bas de points aux examens obligatoires de fin d'études secondaires ou un appel approuvé pour un pourcentage de points entre 52-54 ; et</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La décision du directeur prise sur demande écrite soumise par l'un des parents, fondée sur la révision des documents attestant que l'élève possède les compétences nécessaires pour obtenir le diplôme d'Etat de fin d'études secondaires dans le domaine dans lequel l'élève a échoué à démontrer ses compétence selon les normes d'apprentissage établies par l'État par le biais de l'évaluation obligatoire pour obtenir le diplôme d'Etat de fin d'études secondaires.</li> </ul> <p>Pour plus de renseignements, consultez le site web : <a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/superintendent-determination-of-graduation-with-a-local-diploma.htm">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/superintendent-determination-of-graduation-with-a-local-diploma.htm</a></p>
Diplôme local	Seulement les élèves qui apprennent l'anglais	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit</b> : 22 unités de crédit réparties comme suit : 4 en anglais, 4 en sciences sociales, 3 en sciences, 3 en mathématiques, ½ en santé, 1 en arts, 1 en langue autre que l'anglais*, 2 en éducation physique, 3 ½ en cours optionnels.</li> <li>• <b>Évaluation</b> :</li> </ul> <p>o de passer 4 examens obligatoires de fin d'études secondaires<sup>(1)</sup> avec un pourcentage de points 65 ou plus et un examen obligatoire de fin d'études secondaires en anglais avec un pourcentage de points entre 55-59 pour lequel l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) ; ou</p> <p>o de passer 3 examens obligatoires de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points 65 ou plus, 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires avec un pourcentage de points entre 60-64, et un examen obligatoire de fin d'études secondaires en anglais avec un pourcentage de points entre 55-59. Pour un pourcentage de points entre 60-64 et entre 55-59, l'appel est approuvé par le district local selon le règlement du commissaire n° 100.5(d)(7) comme suit : 1 en mathématiques, 1 en sciences, 1 en sciences sociales, en anglais, et soit <b>1 examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière</b><sup>(2)</sup> ou de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant)</p> <p><b>Remarque</b> : Les élèves sortants qui choisissent l'examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière ou de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles), peuvent toujours interjeter appel pour un pourcentage de points entre 55-59 en anglais et à un autre examen obligatoire de fin d'études secondaires avec un</p>



		<p>pourcentage de points entre 60-64  <a href="http://www.regents.nysed.gov/common/regents/files/215p12a1.pdf">http://www.regents.nysed.gov/common/regents/files/215p12a1.pdf</a>  <b>Remarque :</b> Les examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière des sortants sans diplôme d'Etat d'études secondaires (sortants non diplômés qui ont échoué aux examens) ne sont pas soumis à la procédure d'appel.</p>
<p>Diplôme local, diplôme d'Etat de fin d'études secondaires, diplôme d'Etat de fin d'études secondaires avec la plus grande distinction (avec ou sans mention d'excellence), avec la <b>validation de l'enseignement professionnel et formation technique</b></p>	<p>Toutes les catégories d'élèves</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Crédit :</b> De satisfaire à toutes les exigences relatives aux crédits énumérées ci-dessus pour le type de diplôme spécifique et d'achever avec succès le programme approuvé d'enseignement professionnel et formation technique.</li> <li>• <b>Évaluation :</b> D'obtenir un pourcentage de points de passage pour les examens d'évaluation des compétences des élèves sortants établis par l'État comme indiqué ci-dessus pour le type de diplôme spécifique et de subir avec succès l'évaluation technique composée de 3 parties désignée pour le programme approuvé d'enseignement professionnel et formation technique que l'élève a achevé.</li> </ul> <p><a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#carteched">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#carteched</a></p>

### Autres types de certificats de fin d'études secondaires

Types de titres de compétences	Disponible à	Exigences
<p>Certificat CDOS (développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant)</p>	<p>Tous les élèves sortants <b>sauf ceux</b> qui sont évalués selon la procédure de l'évaluation alternative établie par l'État de New York</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• D'achever son plan de carrière ; de satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant) dans le domaine de l'exploration et du développement de carrière, de démontrer les compétences universelles de base et de l'apprentissage intégré ; d'achever avec succès l'équivalent de 2 modules (216 heures) aux cours de l'enseignement professionnel et formation technique et la formation en situation de travail (y compris au moins 54 heures de formation en situation de travail) ; et d'avoir au moins 1 profil des compétences relatives à l'employabilité complété ;  <b>OU</b></li> <li>• L'élève doit répondre aux critères établis pour obtenir un certificat national d'aptitude professionnelle</li> </ul>

		<p><b>Remarque : En mars 2016, le conseil d'administration a modifié le règlement afin de permettre l'accès à ce titre de compétence à tous les élèves sortants.</b> Ce certificat peut être délivré comme un supplément au diplôme local ou au diplôme d'Etat ou, si l'élève a échoué à démontrer ses compétences selon les normes d'apprentissage établies par l'État par le biais de l'évaluation obligatoire pour obtenir le diplôme d'Etat de fin d'études secondaires, l'élève peut obtenir un certificat de scolarité à condition qu'il/elle a fréquenté l'école pendant au moins 12 ans, sauf l'école maternelle.  <a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/CDOScredential-memo-613.htm">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/CDOScredential-memo-613.htm</a></p>
Attestation de réussite et compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant	Tous les élèves sortant ayant un handicap grave qui sont évalués selon la procédure de l'évaluation alternative établie par l'État de New York	<p>Tous les élèves sortant ayant un handicap grave qui ont fréquenté l'école pendant au moins 12 ans, sauf l'école maternelle, reçoivent une attestation de réussite et compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant qui doit être accompagnée d'un supplément décrivant les compétences et les points forts de l'élève, le niveau de l'autonomie de ses compétences académiques, de développement de carrière et des compétences de base nécessaires pour la vie, l'apprentissage et le travail après l'école.  <a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/SACCMemo.htm">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/SACCMemo.htm</a>  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1006.html">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1006.html</a></p>

#### Notes de bas de page :

\* Les élèves sortants handicapés peuvent être dispensés de l'examen en langue autre que l'anglais si cela est indiqué sur le plan d'enseignement individualisé, mais doivent toujours obtenir 22 unités de crédit pour obtenir le diplôme de fin d'études secondaires.

\*\* Les élèves sortants handicapés qui sont dispensés de l'examen en langue autre que l'anglais selon leur plan d'enseignement individualisé, ne doivent pas obtenir 5 unités de crédit en arts ou en enseignement professionnel et formation technique afin de satisfaire à toutes les exigences pour obtenir le diplôme d'Etat de fin d'études secondaires avec la plus grande distinction.

<sup>1</sup> Dans tous les cas, les élèves sortants peuvent substituer une évaluation de la liste des examens obligatoires de fin d'études secondaires approuvés par le Ministère pour satisfaire aux exigences relatives aux diplômes locaux ou d'Etat énumérées sur le site web  
<http://www.p12.nysed.gov/assessment/hsgen/archive/list.pdf>

**2 Examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière :** Tous les élèves sortants doivent passer 4 examens obligatoires de fin d'études secondaires ou l'examen alternatif correspondant approuvé par le Ministère énumérées sur le site web  
<http://www.p12.nysed.gov/assessment/hsgen/archive/list.pdf>: 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires en mathématiques, 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires en sciences, 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires en sciences sociales, et 1 examen obligatoire de fin d'études secondaires en anglais. **En outre**, tous les élèves sortants doivent choisir une des options suivantes:

- De satisfaire à toutes les exigences du certificat CDOS (CDOS – développement de carrière et études professionnelles) du débutant en carrière (un certificat attestant que l'élève possède les connaissances et les compétences nécessaires pour l'emploi au niveau débutant) énumérées sur le site web  
<http://www.p12.nysed.gov/ciai/multiple-pathways/memos/cdos-graduation-pathway-option.html> ; ou
- De passer un examen supplémentaire obligatoire de fin d'études secondaires en mathématiques dans un autre cours ou un examen alternatif approuvé par le Ministère ; ou

- De passer un examen supplémentaire obligatoire de fin d'études secondaires en sciences dans un autre cours ou un examen alternatif approuvé par le Ministère ; ou
- De passer un examen supplémentaire obligatoire de fin d'études secondaires en sciences sociales dans un autre cours ou un examen alternatif approuvé par le Ministère ; ou
- De passer un examen supplémentaire en anglais dans un autre cours de la liste des examens alternatifs approuvés par le Ministère ; ou
- De subir une évaluation supplémentaire approuvée en enseignement professionnel et formation technique après avoir achevé avec succès le programme approuvé d'enseignement professionnel et formation technique
- De passer un examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière en arts **(4)** approuvé par le Ministère
- De passer un examen d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière dans une langue autre que l'anglais, approuvé par le Ministère

L'évaluation supplémentaire doit être subie dans un autre cours que ce qui a été évalué à l'un des quatre examens obligatoires énumérés ci-dessus, ou à un examen approuvé d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière en arts, en enseignement professionnel et formation technique ou en langue autre que l'anglais énumérées sur le site web <http://www.p12.nysed.gov/ciai/multiple-pathways/>

Actuellement, le Ministère travaille sur la liste des examens d'évaluation des compétences et des connaissances pour la carrière en langue autre que l'anglais. Une fois approuvée, la liste sera disponible sur le site web <http://www.p12.nysed.gov/ciai/multiple-pathways/>

3 L'option « pourcentage bas » nommée « filet de sécurité » pour les élèves handicapées qui ont obtenu un pourcentage bas de points aux examens obligatoires de fin d'études secondaires (55-64), leur permettant d'obtenir un diplôme local de fin d'études secondaires, a expiré, et les élèves qui sont entrés à l'école secondaire en 2008 et plus tard n'ont plus accès à cette option. Il peut toujours exister des élèves couverts par le système K-12 qui sont entrés en 9e année en 2007 ou plus tôt et qui ont toujours accès à cette option.